

## مرض فيروس كورونا (COVID-19)

## آخر التحديثات:

20/4/9: تم تغيير فترة العزل المنزلي من 72 ساعة إلى 24 ساعة بدون حمى. تم تغيير الفترة التي يُعتبر فيها الشخص معدياً من 48 ساعة إلى يومين قبل بدء الأعراض.

إذا كنت تدير عمالاً من أي نوع، قد تكون لديك مخاوف بشأن معالجة المشكلات المتعلقة بفيروس COVID-19 بين موظفيك أو عملائك. المعلومات المدرجة أدناه هي إجاباتنا على الأسئلة الشائعة التي تلقيناها من مديري المؤسسات العامة والشركات الخاصة حول الحالات المؤكدة أو المشتبه فيها لفيروس COVID-19 في مواقع عملهم.

إذا كنت ترغب في الحصول على المزيد من المعلومات حول مرض فيروس كورونا (COVID-19) أو آخر المعلومات حول الفيروس، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بوزارة الصحة العامة في مقاطعة لوس أنجلوس (DPH):

<http://www.publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus>.

1. أقوم بإدارة إحدى مكاتب المقاطعة ولدي عدد كبير من الموظفين. يأتي أحد الموظفين وهو مريض، وهو لا يعرف إذا ما تمت إصابته بالفيروس. قد تكون الأعراض لدى الموظف خفيفة، ويخبرني عن مرضه قبل التواصل مع الموظفين الآخرين.

أرسل الموظف المريض إلى المنزل فوراً. إذا كان يعاني من أعراض مرض خطير مثل صعوبة في التنفس أو ضغط أو ألم في الصدر أو ازرقاق الشفاه أو بدا عليه الارتباك، فاتصل بالرقم 9-1-1. اطلب من الموظف الاتصال بطبيبه للحصول على استشارة طبية إذا كانت الأعراض خفيفة. فكر في خيارات عمل بديلة للموظف مثل العمل عن طريق وسائل الاتصال أو ترتيبات أخرى للعمل عن بعد إذا كان قادراً على القيام بذلك. يمكنك الاطلاع على الإرشادات الخاصة بالرعاية المنزلية للأشخاص الذين يعانون من أمراض الجهاز التنفسي، مثل فيروس COVID-19، وذلك على الرابط التالي:

<http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidcare/>

يجب على الموظفين الآخرين تقييم تواصلهم السابق مع الموظف الذي يعاني من الأعراض:

- إذا تواصلوا مع الموظف المصاب بالأعراض أثناء ظهور الأعراض عليه أو في غضون يومين قبل ظهور الأعراض، فيجب عليهم الذهاب إلى العزل في منازلهم، وتكون مدة عزلهم الذاتي 14 يوماً. يشمل التواصل المباشر أي تواصل تم على مسافة أقل من 6 أقدام لمدة تزيد عن 15 دقيقة، كما يشمل التعرض لسوائل الجسم بدون وسائل حماية، كالتعرض لسعال أو عطس الشخص المصاب من مسافة قريبة، أو عند مشاركته مشروباً أو أواني الطعام.
- أما الموظفون الذين لم يتواصلوا مباشرة مع الموظف المصاب بالأعراض أثناء ظهور الأعراض لديه، والذين لم يتواصلوا معه خلال اليومين السابقين لبداية الأعراض، فبإمكانهم البقاء في العمل. ولكن عليك تذكيرهم باتباع الخطوات الأساسية لمنع انتشار عدوى الجهاز التنفسي. كما يجب على جميع المديرين تشجيع غسل اليدين بشكل متكرر، وتحذير الموظفين من استخدام هواتف الموظفين الآخرين، ومكاتبهم وغرفهم، وغير ذلك من أدوات ومعدات العمل. يجب على المديرين أيضاً تذكير الموظفين بممارسة التباعد الاجتماعي من خلال الحفاظ على مسافة ستة أقدام بينهم وبين باقي الأشخاص، وتوجيههم بتنظيف وتطهير الأدوات والأسطح التي يقومون بلمسها بشكل متكرر، بالإضافة إلى تشجيعهم على البقاء في المنزل إذا كانوا مرضى.

2. ماذا لو ظهرت أعراض المرض على أحد الزبائن أو العملاء؟

إذا كانت هناك حركة مرور للزبائن أو العملاء في موقع عملك، فاجعل الحفاظ على العادات الصحية وآداب التنفس يسيراً على الزائرين. انشر اللافتات التي تطلب من المرضى زيارتك عبر الإنترنت، وقم بتوفير المناديل الورقية وأوعية القمامة وأجهزة المطهرات التي تعمل بلا تلامس، ثم ضعها بالقرب من مداخل المكان. تأكد أيضاً من اتباع موظفيك التوجيهات الخاصة بالتباعد الاجتماعي، والتي تشمل الحفاظ على مسافة آمنة مقدارها ستة أقدام بينهم وبين الزائرين، سواءً ظهر عليهم المرض أم لم يظهر. إذا كان من الضروري اقتراب المسافة بين الموظف والعميل، تأكد من تقليل وقت التواصل بينهما إلى أقل من 15 دقيقة، ثم بعد مغادرة

## مرض فيروس كورونا (COVID-19)

الزبون أو العميل، استخدم مواد التنظيف الكيميائية التي تحمل ملصقات التطهير المسجلة من وكالة حماية البيئة EPA، وتأكد من كفاءتها ضد الأمراض الفيروسية، واستخدم هذه المنظفات لمسح المقابض أو قضبان دفع الأبواب، وأزرار المصاعد وأبواب الحمامات وغيرها من الأسطح التي قد يُحتمل لمسها من الزائرين.

### 3. يقوم أحد الموظفين بالاتصال لإبلاغنا بأن اختباره لفيروس COVID-19 كان إيجابياً. لم تظهر لدى الموظف أية أعراض واضحة عندما كان في العمل، لكن الموظف تواصل بشكل مباشر مع أشخاص آخرين، وربما عرضوهم لفيروس COVID-19. ما الخطوات التي يجب علينا اتخاذها؟

يجب على هذا الموظف البقاء في المنزل وعزل نفسه. إذا لم تظهر عليه أي أعراض، يجب أن يبقى في المنزل لمدة 10 أيام على الأقل بعد الاختبار. إذا ظهرت عليه الأعراض في مرحلة ما، فعليه أن يعزل نفسه لمدة لا تقل عن 10 أيام من يوم بدء ظهور الأعراض بالإضافة إلى يوم واحد بعد اختفاء الحمى دون استخدام أدوية خافضة للحرارة وتحسن الأعراض (مثل السعال وضيق في التنفس).

يعتبر الأفراد الذين ليس لديهم أعراض ذات نتائج إيجابية معديين قبل يومين من تاريخ الاختبار. يجب على الموظفين الذين كانوا على اتصال وثيق بشخص معروف بأنه معدي في وقت الاتصال أن يقوموا بالحجر الذاتي في المنزل لمدة 14 يوماً من نقطة الاتصال. وينطبق هذا سواء كان زميلهم المصاب لم يصاب أبداً بأعراض أو ظهرت أعراض بعد اختباره. إذا أظهر الاختبار أنهم مصابون بـ COVID-19 عندما كانوا في العمل، فيجب أن يتم تطبيق قاعدة الحجر الصحي لمدة 14 يوماً.

الاتصال الوثيق هو أي شخص كان في إطار 6 أقدام من الشخص المريض لأكثر من 15 دقيقة أو كان لديه اتصال مباشر غير محمي بسوائل جسم المريض (على سبيل المثال السعال أو العطس على الوجه أو مشاركة مشروب أو أدوات طعام).

لاحظ أنه لا يمكنك أن إخبار الموظفين الآخرين من هو مريض بشكل قانوني. يعد الكشف عن معلومات طبية خاصة عن شخص ما انتهاكاً لحقوق المريض. قد يخمن الموظفون الشخص المصاب، ولكن حتى إذا فعلوا ذلك، فمن غير القانوني بالنسبة لك إفشاء هذه المعلومات. ومع ذلك، هناك خطوات يمكنك اتخاذها لحماية العمال الآخرين وزبانتك:

- قم بتقييم الأشخاص الذين سبق لهم التواصل المباشر مع هذا الموظف المريض كما هو موضح أعلاه، سواء كان ذلك التواصل أثناء العمل، أو أثناء فترات الراحة، أو كان التواصل في وقت الغداء. هؤلاء الأفراد معرضون للخطر ويجب عليهم الحجر الصحي المنزلي لمدة 14 يوماً من وقت آخر اتصال وثيق بهم مع العامل المصاب بينما كان العامل معروفاً بأنه معدي (عن طريق الاختبار أو ظهور الأعراض) بـ COVID-19. إذا لم يمرض الموظف الذي كان على اتصال خلال أربعة عشر يوماً - وهي الفترة الزمنية التي يظهر فيها المرض بشكل عام - فيمكنهم العودة للعمل بأمان. في غضون ذلك، يمكنهم العمل عن بعد. يمكن للموظفين معرفة المزيد عن الحجر الصحي المنزلي بعد التعرض من دليل إدارة الصحة العامة للأشخاص المعرضين لمرض COVID-19 (<http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidquarantine/>)

- احرص على التنظيف والتعقيم الشامل للمعدات والأسطح التي قد يكون الموظف قد لمسها في مكان العمل، مثل المقابض أو قضبان دفع الأبواب، وأزرار المصاعد، وأبواب الحمامات، وآلات النسخ أو الآلات المكتبية الأخرى، وما إلى ذلك، واستخدم مواد التنظيف الكيميائية التي تحمل ملصقات التطهير المسجلة من وكالة حماية البيئة، والتي تشير إلى كفاءة تلك المواد في تنظيف الفيروسات الناشئة.

إذا ظهرت لدى أحد الموظفين الآخرين لديك أعراض الفيروس أثناء وجوده في الحجر الصحي، فيجب عليهم اتباع إرشادات العودة إلى العمل المذكورة أعلاه (بعد 10 أيام من بدء الأعراض، ويوم واحد بعد اختفاء الحمى دون استخدام خافض للحرارة وتحسن الأعراض).

### 4. أحد موظفينا مشتبه في إصابته بفيروس COVID-19، ولكن لم يتم اختباره.

في هذه الحالة، اتبع جميع الخطوات نفسها الموضحة أعلاه للموظف الذي ثبتت إصابته بفيروس COVID-19. من المحتمل إصابة العديد من الأشخاص الذين يعانون من أعراض البرد والإنفلونزا بفيروس COVID-19 خلال التقصي الحالي. لا يحتاج معظم الأشخاص إلى زيارة الطبيب أو إجراء اختبار فيروس COVID-19 لأن أعراضهم ستكون خفيفة وبإمكانهم التعافي في المنزل.

## مرض فيروس كورونا (COVID-19)

يحتاج الموظف إلى عزل نفسه كما هو موضح أعلاه، وعلى زملائه من العمل الذين تواصلوا مباشرةً مع المريض البقاء بمنزلهم لمدة 14 يوماً كاملة بعد آخر تواصل مباشر لهم مع الشخص المصاب أثناء ظهور الأعراض لديه، أو خلال اليومين السابقين قبل ظهور الأعراض. لمساعدتنا على تجنب إرهاق النظام الصحي، يجب ألا تطلب تقريراً طبياً من مقدم الرعاية الصحية، سواء كان التقرير لتبرير غياب الموظف المريض بأمراض الجهاز التنفسي، أو كان التقرير للسماح للموظف بالعودة إلى العمل.

**5. تعرض أحد موظفينا لفيروس COVID-19 بعد تواصله مع أحد أفراد الجمهور – زبون، عميل أو زميل عمل - وقد اتصل لإبلاغنا باكتشافه أنه مصاب. ما الخطوات التي ينبغي علينا اتخاذها؟ ماذا عن الأشخاص الآخرين الذين يحتمل إصابتهم إلى جانب الموظفين؟**

قم مراجعة تواصل موظفك مع الزائرين. إذا كان تواصل الموظف في مسافة 6 أقدام أو أقل من المريض لمدة تزيد عن 15 دقيقة، أو تعرض بشكل مباشر لإفرازات الجهاز التنفسي للمريض (مثل السعال أو العطس على الوجه) من غير حماية، فيجب على الموظف البقاء في المنزل في الحجر الصحي لمدة 14 يوماً من تاريخ التواصل المباشر. يمكنك إتاحة فرصة العمل عن بعد كخيار للموظف، كما هو الحال في السيناريوهات السابقة. تحقق من احتمالية تعرض الموظفين الآخرين للعدوى ومدى استيفائهم كذلك لمعايير الحجر الصحي في المنزل. إذا لم يقم أحد من موظفيك بالتواصل القريب في مدة طويلة مع الزائر المصاب، فلا حاجة لاتخاذ أي خطوات إضافية لحماية الموظفين بخلاف الاستمرار في إجراءات مكافحة العدوى.

ومع ذلك، حتى إذا كان الموظفون في أمان، فقد يكون العملاء الآخرون قريبون من الزائر المريض، مما يوجب عليك اتخاذ التدابير اللازمة لحمايتهم. تذكر أن التواصل قد حدث في اصطاف خارجي قبل الدخول إلى منشأتك، أو في طابور داخل منشأتك، أو في غرفة انتظار خارج مكتبك، أو في المكاتب القائمة التي يقف فيها العملاء جنباً إلى جنب لملء النماذج أو القيام بإجراءاتهم الأخرى. إذا كنت تعرف هويات الأشخاص الذين زاروا منشأتك في نفس الوقت وربما تعرضوا إلى التواصل المباشر مع الشخص المصاب، فيجب عليك الاتصال بهم وإبلاغهم بحاجتهم إلى العزل الصحي في المنازل. ويرجى إحالتهم للاطلاع على إرشادات وزارة الصحة العامة حول الحجر الصحي المنزلي، وهي مدرجة في الرابط التالي:

<http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidquarantine/>

إذا كنت لا تعرف هويات الأشخاص المحتمل تعرضهم للإصابة، فإن الحل المتاح هو نشر إشعار على الموقع الإلكتروني الخاص بمؤسستك أو صفحتك على وسائل التواصل الاجتماعي، والسماح للأشخاص الذين زاروا منشأتك في وجود الشخص المصاب بمعرفة احتمال إصابتهم والحاجة إلى مراقبة صحتهم. أيضاً، من الممكن إحالتهم إلى إرشادات وزارة الصحة العامة (DPH) للأفراد المعرضين، ويمكن الاطلاع على هذه الإرشادات على الرابط التالي:

<http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidquarantine/>

**6. أدير وكالة حكومية للخدمات الاجتماعية، وقد خدمنا العملاء في مكاتبنا حتى تلقينا التعليمات بالإغلاق، ونقوم الآن بزيارات منزلية لخدمة العملاء المعرضين للخطر بشكل خاص. أحد عملائنا لديه حالة مؤكدة من فيروس COVID-19.**

إذا كنت قد خدمت هذا العميل في مكتبك، فستحتاج إلى معرفة الذين تواصلوا معه مباشرة (بمسافة أقل من ستة أقدام، ومدة أكثر من 15 دقيقة)، وذلك أثناء فترة معاناة العميل من الأعراض، أو خلال اليومين السابقين لظهور الأعراض لديه. كما هو الحال في السيناريو السابق (رقم 5)، ستحتاج إلى مراجعة هويات الموظفين الذين تواصلوا مع المريض ومدة تواصلهم معه، وعلى الذين تواصلوا مع المريض لفترة طويلة الذهاب إلى الحجر الصحي في المنزل.

إذا كنت قد خدمت هذا العميل في المنزل أثناء فترة وجود الأعراض، وكذلك في اليومين السابقين لظهور الأعراض، فهناك خطر على الموظف الذي قام بالزيارة المنزلية من الإصابة بالعدوى. يجب على من قام بالزيارة المنزلية البقاء في العزل لمدة 14 يوماً منذ آخر تواصل مع العميل المريض، مع إمكانية عمل ذلك الموظف من منزله. يمكن أن يستمر الموظفون الآخرون لديك في القيام بمهام عملهم العادية.

**7. أدير مؤسسة متخصصة في شؤون السلامة العامة. حضر أحد الموظفين عندي إلى العمل أثناء إصابته بالمرض، مما عرض بقية موظفي السلامة العامة الآخرين الذين يعملون في الخطوط الأمامية، ولا يمكنني إرسالهم جميعاً إلى المنزل، فماذا أفعل؟**

## مرض فيروس كورونا (COVID-19)

كما هو الحال مع أي موظف مريض، يجب على هذا الشخص البقاء في المنزل والعزل الذاتي حتى مرور 10 أيام على الأقل بعد بداية ظهور الأعراض، وبعد مرور يوم واحد على الأقل من اختفاء الحمى دون استخدام الأدوية الخافضة للحرارة، بالإضافة إلى تحسن الأعراض (مثل السعال وضيق التنفس).

وفي الوقت نفسه، عليك تحديد زملاء الموظف المريض وأفراد الجمهور الذين تواصل معهم بشكل مباشر (في مسافة أقرب من ستة أقدام، ومدة أكثر من 15 دقيقة) بينما كان المريض يعاني من الأعراض، أو الذين تواصلوا معه في اليومين السابقين قبل ظهور الأعراض لديه. قم بإرشاد الأفراد الذين تواصلوا معه مباشرة بالبقاء في الحجر الصحي لمدة 14 يوماً من تاريخ آخر تواصل مباشر. إذا تسبب هذا التوجيه في نقص الموظفين لديك، مما قد يزيد من تعرض العامة للعدوى بشكل أكبر، يمكن للموظفين المعرضين الذين لم تظهر لديهم أي علامات للمرض العودة إلى العمل، مع قياس درجة حرارتهم وفحص الأعراض لديهم مرتين يومياً، بالإضافة إلى ارتدائهم الأقنعة الواقية. يجب مراجعة إرشادات مكافحة العدوى بعناية لمنع الأفراد المعرضين للإصابة من تعريض زملائهم أو أفراد الجمهور للخطر.

8. أنا مدير ملجأ للمشردين يوفر مبيتاً ليلياً لـ 50 شخصاً. وقد أصيب أحد ضيوفنا الدائمين بحمى شديدة وأصبح يعاني من ضيق شديد في التنفس، مما اضطرنا إلى نقله بسيارة إسعاف إلى المستشفى في الليلة الماضية. ماذا على أن أفعل لحماية الموظفين والضيوف الآخرين؟

يجب اتخاذ الخطوات التالية على الفور لتحديد الضيوف الآخرين الذين كانوا على اتصال مباشر مع الشخص المصاب أثناء وجود الأعراض لديه أو في اليومين السابقين لظهور الأعراض. يشمل هذا التوجيه الأفراد الذين كانوا بالقرب منه في طابور الدخول، أو الأفراد الذين جلسوا على بعد ستة أقدام منه، أو الذين تواصلوا معه أثناء تناول الوجبة المسائية على سبيل المثال، كما يشمل الضيوف النائمين في دائرة نصف قطرها أقل من ستة أقدام من سرير الشخص المصاب. يجب عزل أي شخص قام بالتواصل مع المصاب بعيداً عن الضيوف الآخرين إلى أقصى حد ممكن. وأفضل حل لذلك توفير غرف نوم منفصلة ذات مرحاض فردي لكل فرد تواصل مع المصاب بشكل مباشر. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب تطبيق وسائل أخرى لفصل الأفراد المعرضين للعدوى عن الآخرين. يمكنك العثور على الاقتراحات الخاصة بإنشاء المساحات المحمية في المستند المسمى "[إرشادات ملاجئ المشردين](#)" على موقع وزارة الصحة العامة (DPH).

إذا كان من المستحيل عزل الضيوف المعرضين للعدوى بشكل جيد، تكلم مع مركز الاتصال الخاص بالحجر الصحي والعزل التابع لوزارة الصحة العامة، وهو المتعلق بالأشخاص الذين يعانون من التشرد، وهاتفهم على الرقم التالي: 1009-596 (833)، وذلك للسؤال عن وجود أسرة متاحة في ذلك الموقع، ومدى استيفاء الضيوف الذين تهتم بهم لشروط الأهلية.

أيضاً، يجب إرسال الموظفين الذين تعرضوا للعدوى إلى الحجر الصحي في المنزل إذا كان ذلك ممكناً. إذا لم يكن ذلك ممكناً، ف عليك تزويد الموظفين الذين تعرضوا للعدوى بأقنعة واقية، بالإضافة إلى إرشادهم حول المبادئ التوجيهية للتباعد الاجتماعي والمبادئ العامة لمكافحة العدوى. يجب بذل كل جهد ممكن للحد من التواصل مع العملاء.

9. أنا أدير متجرًا لبيع التجزئة. لقد قمنا بعمل جيد في التحكم بالدخول إلى المتجر حتى لا تجتمع الحشود، ولكن كيف يمكن تطبيق التباعد الاجتماعي بين الموظفين والعملاء عند السجل النقدي؟

تهدف إرشادات الصحة العامة حول التباعد الاجتماعي إلى وجود مساحة 6 أقدام على الأقل بين الأشخاص وأن تقل مدة التواصل بينهم عن 15 دقيقة. كلما كان الاتصال مختصراً كلما كان ذلك أفضل، بشكل عام. ينبغي عليكم الامتثال إلى هذين الشرطين بأكبر قدر ممكن. يمكنكم التفكير في وضع علامات على الأرض بالقرب من السجل النقدي في متجركم لإبقاء العميل الذي سيدفع في نهاية الحزام الناقل، مع إبقاء العملاء الآخرين على بعد 6 أقدام من العميل الأول. سيحتاج كل عميل بعد ذلك إلى التقدم فقط عندما يحين وقت تعبئة حقائب الشراء ودفع النقود. إذا تعذر امتثال العملاء في الحفاظ على مسافة 6 أقدام، فالبدل هو إعداد حاجز شفاف عند كل سجل نقدي يفصل أمين الصندوق عن العميل فعلياً. نشجعك على الاستفادة من أي إستراتيجية تقلل المواجهة المباشرة بين الموظفين وبعضهم، أو بين العملاء والموظفين.